

3110

15

SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ  
W KRAKOWIE

z czynności piętnastego roku 18<sup>75</sup>|<sub>76</sub>.



W KRAKOWIE,  
CZCIONKAMI DRUKARNI „CZASU“  
pod zarządem Józefa Łakocińskiego  
1876.



SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ  
W KRAKOWIE

z czynności piętnastego roku 18<sup>75</sup>|<sub>76</sub>.



W KRAKOWIE,  
CZCIONKAMI DRUKARNI „CZASU“  
pod zarządem Józefa Łakocińskiego  
1876.

NAKŁADEM TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ.

# SPRAWOZDANIE

## TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

z czynności piętnastego roku 18<sup>75</sup>|<sub>76</sub>.

—\*—

W dniu 30 maja 1876 odbyło się w sali reductowej w Krakowie, piętnaste z kolei zwyczajne Zgromadzenie ogólne Członków Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

O godzinie 10tój przed południem, po zebraniu się Członków Towarzystwa mających w myśl §. 84 statutu prawo do brania udziału w obradach Zgromadzenia ogólnego, Wice-Prezes Rady Nadz. Wny Apolinary Hoppen — w zastępstwie Prezesa, JExcel. Namiestnika, skonstatowawszy dostateczną liczbę Członków zgromadzonych (na posiedzeniu było obecnych 117 Członków z 6 pełnomocnictwami) stanowiących w myśl §. 84 statutu komplet wymagany do ważności uchwał zapaść mających, otworzył posiedzenie. — W przemówieniu swoim poświęcił przewodniczący pamięci zmarłych, a dobrze zasłużonych dla Towarzystwa ś. p. Franciszka Trzecieckiego kuratora i Leonarda Weżyka b. Członka Rady Nadzorczej, należyte wyrazy uznania dla ich zasług i zaprosił zgromadzonych, by pamięć tych mężów uczcić zechcieli przez powstanie, co też wszyscy zgromadzeni uczynili.



# SPRAWOZDANIE RADY NADZORCZÉJ

z ogólnym poglądem na działalność

TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

w roku 187<sup>5</sup>/<sub>6</sub>

złożone

ZGROMADZENIU OGÓLNEMU

w dniu 30 maja 1876 r.

przez

Referenta Rady Nadzorczej

*Wielm. Stanisława Starowiejskiego.*

Szanowne Zgromadzenie!

Rada Nadzorcza zdaje sprawę z działania Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w roku 15tym jego istnienia, t. j. za czas od 1 kwietnia 1875 do 1 kwietnia 1876.

Wynik czynności Towarzystwa w pojedynczych jego działaniach był następujący:

I) *W dziale ogniowym.*

Rok ubiegły w szeregu lat istnienia naszej instytucji należy w tym dziale do najpomyślniejszych. Po zestawieniu wydatków z dochodami, cyfra

zysku w funduszu assekuracyjnym wynosi 361.507 złr. 14 cnt. a. w., a w stosunku do wysokości zaliczek, ten zysk w procentach stanowi  $24\frac{15}{16}$  od sta. W jaki sposób ten zysk ma być rozdzielony, przedstawi Komisya rachunkowa.

Przyrost funduszu rezerwowego w tym dziale wynosi w ubiegłym roku 77.764 złr. 50 cnt. a. w., a cała suma tego funduszu z dodatkiem powyż wymienionego przyrostu wynosi 1,003.087 złr. 97 cnt. a. w., która to suma jest własnością Towarzystwa i stanowi jego majątek.

Ten w stosunku do lat ubiegłych pomyślny tegoroczny wynik w dziale ogniowym, nietylko przypisać możemy odpowiedniemu tój instytucji kierownictwu, — bo Dyrekcya w każdym roku w równym i wzorowym porządku go prowadziła, — ale jak z aktów likwidacyjnych się okazuje, wynik w tym roku pochodzi głównie z tój szczęśliwój dla kraju okoliczności, że w stosunku do lat ubiegłych, liczba pożarów, a mianowicie pożarów pochodzących ze zbrodniczych zamiarów, znacznie się zmniejszyła.

Od czasu zaprowadzenia Sądów przysięgłych, w miarę jak się rozszerza i ustala przekonanie, że ręka sprawiedliwości dosięga winnego, wypadki zbrodni podpalania stają się rzadsze i wzrasta w społeczeństwie poczucie bezpieczeństwa właśnie z tój strony, od której przez wiele lat bywało zawsze tak mocno zagrożone.

## II) w dziale gradowym:

Wynik w tym roku, w skutku elementarnych wypadków, okazał się mniej szczęśliwym jak w roku ubiegłym, gdzie ubezpieczeni otrzymali zwrotu 20%.

Po zestawieniu w tym dziale wydatków z dochodami, suma wydatków przewyższa dochód, i niedobór wynosi 24.715 złr. 10 ct. a. w. Ze względu że kwota przypadająca w tym roku na fundusz rezerwowy wynosi 26.907 złr. 31 ct., powyższy niedobór znajduje pokrycie w tój kwocie i pozostaje jeszcze 2.192 złr. 21 ct. jako przyrost funduszu rezerwowego, który obecnie z dodatkiem tego przyrostu po zamknięciu rachunków liczy 148.543 złr. 12 ct.

III) w dziale ubezpieczeń na życie zamknięcie rachunków z końcem grudnia 1875 wykazało zysku:

a) dla kapitału pośmiertnego lit. A., gdzie jest ubezpieczonych 2078 osób z kapitałem 3,737.889 złr. 25 ct., — 20<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od złożonych zaliczek.

b) dla kapitału na dożycie lit. B., gdzie jest ubezpieczonych 286 osób z kapitałem 436.215 złr., — 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od złożonych zaliczek.

IV) w dziale Towarzystwa wzajemnego kredytu:

Rada nadzorcza po ścisłym zbadaniu w najdrobniejszych szczegółach zarządu i organizacyi téj nowéj instytucyi stwierdzić winna, iż ta najmłodsza latorośl wyrosła na gruncie naszego pierwotnego Zakładu wzajemnych ubezpieczeń od ognia i oparta na téj saméj zasadzie wzajemności, jest prowadzoną ze wzorowym porządkiem, a zachowując charakter instytucyi finansowéj, nie schodzi ze stanowiska obywatelskiego, co jest główną cechą i jéj zaszczytem wobec kraju.

Nie zysk dla akcyonaryuszów i wysokość dywidendy jest głównym téj instytucyi kierownikiem, ale tani kredyt dla rolników, za którym się gdzieindziej daremnie oglądają, a który jest jedynie możebną rolnictwa krajowego dźwignią.

W tym kierunku postępując, Dyrekcyja, która z początku naznaczyła procent od pożyczek na 9 od sta, zniżyła go obecnie na 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> i pójdzie dalej na téj drodze, jeżeli okoliczności pozwolą.

Jest to jednak i teraz najniższy procent, jaki w kredycie ruchomym od pożyczek w kraju obecnie istnieje. Ta instytucya, która przy szczęśliwym dalszym swym rozwoju może oddać znaczne krajowi usługi, stając się regulatorem krajowego kredytu i wpływając na zniżenie stopy procentowéj, od czasu jéj zaprowadzenia coraz to silniej się rozrasta, co następujące zestawienie cyfer wykazuje:

Z końcem roku adm. t. j. z d. 31 grudnia 1875 był stan następujący:

- 1) Liczba Członków wynosiła 282 z wpłaconym udziałem w kwocie 220.164 złr.
- 2) Na książeczki i na rachunek bieżący wpłynęło 401.699 złr. 72 ct.
- 3) Udzielono pożyczek Członkom w kwocie 656.035 złr. 25 ct.

Od końca roku 1875 do dnia 30 maja 1876 był następujący postęp:

- 1) Członków było 361 z udziałem wpłaconym 258.777 złr. 73 ct.
- 2) Wkładki na książeczki i rachunek bieżący wynosiły 556.357 złr. 45 ct.
- 3) Udzielono Członkom pożyczek w kwocie 935.953 złr. 67 ct.

Te cyfry z książek rachunkowych wyjęte, uwydatniają dostatecznie cały ruch finansowy téj instytucji.

Rada nadzorcza po sprawdzeniu zamkniętych z dniem 31 grudnia rachunków, uchwaliła dla właścicieli udziałów za czas do końca grudnia 1875 rocznej dywidendy po  $7\frac{1}{2}$  od sta., zatém dywidenda nie jest wyższa od procentu, który Dyrekcya od udzielanych Członkom pożyczek pobiera.

Ze względu, iż ta instytucya całą swoją organizacyę, wzorowy porządek, jaki tam panuje i tak pomyślny dotychczasowy rozwój zawdzięcza usiłowaniom Dyrekcji, Rada nadzorcza poczytuje za swój obowiązek, wyrazić publicznie z tego powodu Dyrekcji wdzięczne uznanie i podziękowanie.

Przedstawiwszy ogólny pogląd na wynik działania instytucji wzajemnych ubezpieczeń w pojedynczych jéj działach, Rada nadzorcza podaje jeszcze do wiadomości Szanownego Zgromadzenia co następuje:

Według postanowienia statutu, Rada nadz. odbyła w listopadzie i obecnie, dwa zwyczajne posiedzenia. Oprócz spraw do atrybucji Rady nadz. należących, odnoszących się do rozstrzygania zanoszonych przez pojedynczych Członków zażaleń i załatwienia przedstawionych jéj petycyj, Rada nadz. w przysługującym jéj zakresie uchwaliła:

Fundusz na zapomogi dla straży ochotniczych ogniowych, dotychczas na 1000 złr. oznaczony, wynosić będzie na przyszłość 2000 złr. rocznie.

Pożyczki na sprawienie sikawek dla gmin dostatecznie rękojmię zwrotu dających, nie mogą być udzielane na wyższy procent, jak 5 od sta.

Daléj uchwaliła Rada nadz. instruceyą dla wyboru Członków Rady nadzorczej z obwodów.

Z powodu konieczności rozszerzania biur Towarzystwa wzaj. ubezpieczeń w Krakowie uchwaliła, aby pawilon od zachodniej strony gmachu Towarzystwa wzaj. ubezpieczeń w Krakowie dobudowanym został.

Uregulowała etat pensyi i płac urzędników.

Podniosła sumę dla udzielania pożyczek nowo się tworzącym Towarzystwom zaliczkowym w kraju z 70.000 na 100.000 złr.

W tém zestawieniu streszczają się główne czynności, które Rada nadz. załatwiła i które uważała za stosowne podać do wiadomości ogólnego Zgromadzenia.

# SPRAWOZDANIE DYREKCYI

przedłożone

**Zgromadzeniu Ogólnemu na dniu 30 maja 1876 roku.**

Wysokie Zgromadzenie!

Sprawozdanie niniejsze obejmuje czynności 15go roku istnienia Towarzystwa naszego.

O zasadach któremi Towarzystwo się kieruje, o sposobie prowadzenia czynności, o środkach jakimi do ciągłego rozwijania działań swoich się posługuje, nic nowego Wysokiemu Zgromadzeniu do przedłożenia niepozostaje. Oprócz zmian i to nieznacznych, doświadczeniem wskazanych, ciągle od założenia Towarzystwa tą samą postępujemy drogą, niezbacząc od ścisłego przestrzegania obowiązujących przepisów, a niezapominając o względach słuszności, które w obywatelskiej, na wzajemności to jest na bezinteresowności opartej instytucyi, pominiętymi być niepowinny.

Po piętnastu latach istnienia, po przejściu przez różne koleje, doszło nareszcie Towarzystwo nasze, jakoby za nagrodę za wytrwałość swoją do stanu, który świadczy o jego sile i o dobroci jego zasad. Sądzimy, że już ze spokojem dziś twierdzić można, że nie zagraża istnieniu Tow. naszego.

Nareszcie niewątpliwie, bo praktycznie rok ubiegły przekonał wszystkich o prawdziwości twierdzenia, że w ilości i wielkości pożarów należy szukać istotnej przyczyny większych lub mniejszych zysków to jest zwrotów. Zmniejszyły się pożary w tym roku i odrazu dochodzimy do wysokości zwrotu, jakiego od pierwszego roku założenia Towarzystwa niemieliśmy. Na to nie potrzeba było ani nadzwyczajnych zmian ani wrzekomych ulepszeń. Zmniejszenie pożarów okazało odrazu powiększenie zwrotów.

Rezultat ten jeszcze ma i to ważne znaczenie, że już argumentem o niższych opłatach w innych Towarzystwach assekuracyjnych wojować nie będzie można. Prawda, że te Towarzystwa nie trzymając się zasady równości dla wszystkich, przyznają wpływowym i domagającym się tego osobistościom o wiele niższe premje;— te zaś, które premje w ogóle bezwzględnie obniżają, narażają na ruinę swoje Zakłady.

Czyśmy już doszli do najwyższego w naszym kraju zwrotu, czy będzie on w następnych latach mniejszy czy większy, dziś orzekać byłoby za śmiało. Niewidzimy jednak powodu, żeby miało być gorzej w przyszłości.

Dyrekcya zaraz po zaprowadzeniu Sądów przysięgłych objawiła nadzieję, że wpłyną one na zmniejszenie pożarów zbrodniczą ręką wzniecanych. Nadzieja ta niezawiodła, bo wątpliwości najmniejszej nie podpada, że Sądy przysięgłych przez surowe wyroki, przez szybsze postępowanie, do usunięcia licznych tego rodzaju zbrodni się przyczyniły.

Przechodzimy do przedstawienia sumarycznego cyfr, wynikających z czynności Towarzystwa i do zestawienia porównawczego z dwóch lat ostatnich.

### A) Co do działu ubezpieczeń od ognia:

Od 1 kwietnia 1875 do 31 marca 1876 wydano polie	94.581
unieważniono polie . . . . .	10.601
pozostało ważnych polie . . . . .	<u>83.980</u>
Zabezpieczono wartości za . . . . .	złr. 199,526.957 ct. —
Wartości przeniesionych z roku 14go było . . . . .	„ 141,108.253 „ —
Razem . . . . .	<u>„ 340,635.210 ct. —</u>

W roku 15tym zebrano zaliczek netto . . . . .	Złr.	1,512.238	ct. 50
„ 14tym „ „ „ . . . . .	„	1,530.372	„ 64
Mniej w roku 15tym o . . . . .	„	18.134	„ 14

Bilans wykazuje czystej pozostałości . . . . . „ 361.507 „ 14  
 która to kwota do zaliczki bezpośredniej  
 na r. 15ty przypadającej w wysokości złr. 1,449.435  
 ct. 35 czyni  $24\frac{15}{16}\%$  dywidendy.

{	20% wynosi . . . . .	289.887	złr. 07	ct.
	$4\frac{15}{16}\%$ „ . . . . .	71.620	„ 07	„
		<u>361.507</u>	złr. 14	ct.

Fundusz rezerwowy, który wynosił w r. zeszłym	złr.	925.323	ct. 47
wzrósł tego roku do kwoty . . . . .	„	989.445	„ 31
Zatem przybyło . . . . .	„	64.121	„ 84

dodawszy do tego ułamek $\frac{15}{16}\%$ w ślad § 74 statutu w kwocie . . . . .	„	13.642	„ 66
okazuje się, że przybyło do fund. rezerw. . . . .	„	77.764	„ 50
czyli, że suma funduszu rezerwowego ogniowego wynosić będzie z końcem 1875 roku . . . . .	„	1,003.087	„ 97

Zestawienie porównawcze z dwóch lat ostatnich jest następujące:

W roku 15tym wystawiono polic . . . . .	94.581
„ 14tym „ „ . . . . .	94.214
Więcej w roku 15tym o . . . . .	367

W roku 15tym jest ubezpieczonych wartości . . . . .	złr.	340,635.210	ct. —
„ 14tym było „ „ . . . . .	„	351,444.241	„ —
Mniej w roku 15tym o . . . . .	„	10,809.031	„ —

Zwracamy uwagę W. Zgromadzenia na tę okoliczność, że ubytek w wartości ubezpieczonej pochodzi z mniejszej ilości i mniejszej wartości produktów rolnych, niż to było w poprzednich latach.

Fundusz zachowany na szkody nieuregulowane z roku 15go wynosi brutto złr. 74.044 a obejmuje wypadków 120; z tych 31 wypłacono po 31 marca 1876, 25ciu poszkodowanym assygnowano wypłatę, 12 spraw jest w roz-

poznaniu, 22 w likwidacji, 24 w śledztwie sądowym, 2 w sądzie polubow-  
nym, a 4 zakondykowane.

Kończąc sprawozdanie w tym dziale, pozostaje nam tylko ponowić  
wyraz wdzięczności dla tych Panów Delegatów, którzy z prawdziwem oby-  
watelskiem poświęceniem niemałe Towarzystwu oddali usługi.

## B) Co do działu ubezpieczeń od gradu.

Sprawozdanie niniejsze obejmuje czynności Towarzystwa w zabezpie-  
czeniach od gradu 12go roku od zaprowadzenia tego działu.

W przebiegu czynności w tym dziale nie niema szczególnego do nad-  
mienienia. Grady w naszym kraju nie były nadzwyczajne, mimo to rok ten  
z nieznaczną zamykamy stratą. W tym roku znajdujemy się w odwrotnym  
stosunku do Towarzystw kontrasekuracyjnych, niż to było w roku zeszłym.  
W tamtym z powodu bardzo znacznych gradów w naszym kraju, a małych  
stosunkowo w innych krajach, Towarzystwa obce znaczne nam przyniosły  
zyski, w obecnym roku nasze Towarzystwo, nieznaczną jak się już rzekło  
ponosi stratę, którą z funduszu rezerwowego pokryć należy.

Ponieważ wszystkie jeszcze szkody i rachunki ostatecznie uregulo-  
wane być niemogły, zachowana być musiała kwota na rzezone sprawy. Praw-  
dopodobnie z téj kwoty jakaś część na korzyść Towarzystwa się zostanie,  
co w bilansie przyszłorocznym ściśle wykazaném będzie.

Zwracamy wszakże uwagę W. Zgromadzenia na tę okoliczność, że mimo  
straty poniesionój i z funduszu rezerwowego zaczerpniętój, fundusz ten w roku  
ubiegłym powiększył się o 2.192 złr. 21 cnt. i doszedł sumy 148.543 złr.  
12 cnt., co nam daje pewne zaspokojenie co do przyszłych kolei tego działu.

Przystępujemy do zestawienia porównawczego cyfr z czynności osta-  
tnich dwóch lat zabezpieczeń gradowych:

W roku 1874 wydano polic . . . . .	3,957
„ 1875 „ „ . . . . .	3,420
Mniej o . . . . .	537

W roku 1874 zabezpieczono wartość . . . . .	złr. 27,213.134 ct. —
„ 1875 „ „ . . . . .	„ 20,954.019 „ —
Mniej o . . . . .	„ 6,259.115 „ —
Zebrano funduszków (łącznie ze zwrotami za szkody od Tow. reassek.) . . . . .	„ 638.307 „ 29
Wyplacono wynagrodzeń, prowizyi agentom, kontrassekuracyi, kosztów administracyi według przyjętej zasady, wraz z funduszem na nieuregulowane szkody zachowanym . . . . .	„ 663.022 ct. 39
Brakuje . . . . .	„ 24.715 „ 10
Fundusz rezerwowy z końcem 1874 r. wynosił . . . . .	„ 146.350 „ 91
Wpłynęło w roku 1875:	
Z dodatku 2 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> od zaliczek . . . . .	złr. 9.070 ct. —
Z 5 resp. 10 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> od szkód . . . . .	„ 9.170 „ 03
Procenta od papierów . . . . .	„ 4.667 „ 28
Niepodniesiony zwrot z roku 1874 . . . . .	„ 4.000 „ —
Razem . . . . .	złr. 26.907 ct. 31
Od tego odjąć należy niedobór tegoroczny . . . . .	„ 24.715 „ 10
pozostaje . . . . .	złr. 148.543 ct. 12
Pomimo więc straty w tym roku poniesionej fundusz rezerwowy powiększył się o . . . . .	złr. 2.192 ct. 21

### C) Co do działu ubezpieczeń na życie.

Z dniem 1ym Stycznia 1876 r. skończył się szósty rok istnienia Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w dziale życiowym.

W sprawozdaniu naszym zeszłoroczném daliśmy objaśnienie obszernie o sposobie przedstawiania bilansów i rozdziału zysków odpowiednio do przepisów §. 7. statutu, oprócz tego przedstawiliśmy trudności, z jakimi ta młoda instytucya, powstała bez funduszków na założenie, walczyć musiała, przedstawiliśmy równie stosunki kraju, które jak i liczne przesady, rozwojowi instytucyi naszej niepomagały, przedstawiliśmy w końcu ważność tego działu ubez-

pieczeń, który w całej Europie jako jeden z najważniejszych czynników cywilizacji i wzrostu ekonomicznego wszystkie warstwy społeczeństwa ogarnia.

W sprawozdaniu naszym zeszłorocznym podnieśliśmy i tę okoliczność, że oprócz starań Dyrekcyi przez pomnażanie sił, które po kraju przebiegają dla propagowania sprawy dobrej i wielkiej doniosłości dla naszego społeczeństwa, które nie miało zamiłowania do mniejszych a ciągłych oszczędności, wiele pomaga każde nowe ubezpieczenie uskutecznione w pewnej okolicy, wywalcza ono bowiem nowych prozelitów i pomnaża przystępujących do zabezpieczenia; to i dziś równie podnosimy, i zwracamy uwagę Wys. Zgromadzenia na tę okoliczność, aby zachęcać do tej społecznej pracy, która oprócz korzyści materyalnych wprost z ubezpieczenia płynących, daje to wielkie moralne przekonanie, że się jest czynnikiem pracy społecznej, pracy na prawdę organicznej, której skutki w przyszłości mogą stawić tamę temu ciągłemu zmniejszaniu się dobrobytu w naszym kraju, a czego przyczyna, powiedzmy to otwarcie, leży głównie w tém, że dotąd nieumiemy się rachować z przyszłością, a co wybitną jest cechą i celem ubezpieczeń na życie.

Ubezpieczeni sami nakładają sobie przymus oszczędzania, a kto wytrwa w tém, pomijając stronę materyalną, która jest bardzo ważną, — bo często rezultat takich oszczędności w chwilach największego nieszczęścia staje się pomocą opatrnościową dla wdów lub biednych sierót, — jakież moralne zadowolenie daje człowiekowi szlachetnego serca to przekonanie, że część dochodów swoich własnych często skromnych, przeznaczonych na własne wygody uszczupla, aby tą oszczędnością istotom sercu jego drogim zapewnić lepszą dolę, a często aby uchronić ich od nędzy i upadku moralnego.

Dyrekcya pragnąc, aby społeczeństwo nasze z temi zasadami jak najwięcej obznajmiało się, umieściła na czele polic tego działu streszczający te zasady wiersz śp. Winc. Pola:

„Niech praca po ziarnku dokłada do ziarnka,

„Niech mierzy i liczy i waży,

„A kiedy poczciwa uzbiera się miarka,

„Niech miłość tą miarką szafarzy.“

Rezultata roku upłynionego są dostatecznym dowodem, że idziemy naprzód, to jest, że zastęp członków się powiększa, a wyniki rachunków

okazują się nawet nieco pomyślniejsze od pierwszego bilansu, zwroty tak w dziale pośmiertnym, jak i na dożycie są w tym roku o 20% większe. Tak więc ubezpieczeni z r. 1870 i 1871 w dziale zabezpieczeń pośmiertnych otrzymują 200% zwrotu, w dziale zaś na dożycie 100% zwrotu.

Dyrekeya ogranicza się na przedstawieniu ogólnych cyfr, rozbiór i sprawozdanie bilansu przedstawi zaś Wys. Zgromadzeniu Komisja rachunkowa Rady Nadzorczej.

## Dział ubezpieczeń pośmiertnych.

(Tab. I, II, III, IV, V, VIII, IX, XIV, XV).

	mężcz.	kob.	polie	kapit. ubezp.	rocz. zalicz. ze stemplem
Pozostało d. $31/12$ 1874:	1723	122	1853	3,190.277.50	110.770.94
Przystąpiło w r. 1875:	523	123	639	1,072.747.75	34.988.06
<b>Razem:</b>	<b>2246</b>	<b>245</b>	<b>2492</b>	<b>4,263.025.25</b>	<b>145.759.—</b>
Ubyło przez unieważnienia i śmierć:	376	37	449	525.136.—	19.404.62
Pozostało d. $31/12$ 1875 r. 1870	208	2043	3,737.889.25	126.354 38	
		renty	100.—		

### Przychód:

1. Przeniesienie rezerwy z r. 1874 . . . . .	91.889.44	
2. Zebrane zaliczki na r. 1875 . . . . .	116.221.64	
3. Wpisowe . . . . .	1.664.—	
4. Zadatki od stornowanych polie . . . . .	186.78	
5. Eskont od wypłaconych szkód . . . . .	200.20	
6. Przenies. fund. na nieuregulow. szkody z r. 1874 . . . . .	1.360.53	
7. Przenies. fund. na dywidendy z r. 1874 . . . . .	2.951.40	
8. Procenta, kupony i agio . . . . .	15.534.29	
9. Zwrot kosztów admin. od spółek . . . . .	5.011.17	złr. 235.019.45

Z przeniesienia . . . . . złr. 235.019.45

**R o z c h ó d :**

1. Premje kontras. po potrąceniu prowizyi (1771·80) . . . . .	14.211.62		
2. 20% amortyzacyi prowizyi akwizyc.	9.762·89		
3. Prowizya incasso i od spółek . . .	3.256·70		
4. 10% amortyzowanych kosztów organiz.	1.788·70		
5. Koszta administracyi . . . . .	13.881·88		
6. Wykupione police . . . . .	3.754·32		
7. Wyplacone szkody . . . . .	17.007·53		
8. Fundusz na nieuregulowane szkody z r. 1875 . . . . .	4.200·—		
9. Fundusz na niewypł. dywid. z r. 1874	119·91		
10. Przepadłe u agentów należytości .	421·05		
11. Strata na papierach . . . . .	174·30		
12. Wyplacona dywidenda członkom 1go roku . . . . .	1.658·13		
13. Rezerwa i przeniesienie zaliczek .	133.931·99	„	204.169·02
		Zysk	30.850·43

**Dział ubezpieczeń na dożycie**

(Tab. VI, VIa), VII, VIIa), X, Xa), XI, XII, XIII).

	mężcz.	kob.	police	kapitał	roczn. zal. ze stemplem
Pozostało d. 31/12 1874:	89	197	286	433.235·—	20.682·54
Przybyło w r. 1875:	20	36	56	82.160·—	4.634·97
<u>Razem:</u>	<u>109</u>	<u>233</u>	<u>342</u>	<u>515.395·—</u>	<u>25.317·51</u>
Ubyło przez storna:	22	34	56	79.180·—	5.165·66
Pozostało d. 31/12 1875:	87	199	286	436.215·—	20.151·85
			renty	9.120·—	

**Przychód:**

1. Przeniesienie rezerwy zeszłorocznej	101.026·31	
2. Zebrane zaliczki w r. 1875 . . . . .	23.787·97	
3. Wpisowe . . . . .	72·83	
4. Zadatki od stornowanych polic . . .	38·02	
5. Eskont od wypłaconych szkód . . .	3·05	
6. Przeniesienie fund. dywid. z r. 1874	623·49	
7. Procenta, kupony i agio . . . . .	9.316·68	złr. 134.868·35

**Rozchód:**

1. Premje kontras. po strąceniu prowizyi (45·42) . . . . .	794·—	
2. 20 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> amortyzowanėj prowizyi akwizycyjnej . . . . .	815·09	
3. Prowizye incasso . . . . .	429·44	
4. 10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> amortyz. kosztów organizacyi	399·52	
5. Koszta administracyi . . . . .	2.840·08	
6. Wykupione police . . . . .	4.135·16	
7. Wypłacone szkody i renty . . . . .	9.828·52	
8. Fundusz na niewypł. dyw. z r. 1874	34·07	
9. Wypłacona dywidenda członkom 1go roku . . . . .	510·27	
10. Rezerwy i przeniesienie zaliczek . . .	112.552·59	„ 132.338·74
	Zysk	„ 2.529·61

**Fundusz spółek na przeżycie** wynosi z końcem Grudnia

1875 r. . . . . złr. 16.220·28



# SPRAWOZDANIE KOMISYI RACHUNKOWEJ

złożonej z Członków Rady Nadzorczej

WW. Bohdanowicza Grzegorza, Cieńskiego Ludomira, Dobrzyńskiego Adolfa, Hohendorfa Edwina, Jasińskiego Franciszka, Jabłonowskiego Józefa, hr. Krukowieckiego Aleksandra, Milieskiego Alfreda i Rylskiego Władysława

przedłożone

## ZGROMADZENIU OGÓLNEMU

Członków Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń

W KRAKOWIE

na dniu 30 maja 1876 roku

przez Wgo Jasińskiego Franciszka w dziale ogniowym i gradowym,  
i przez Wgo Jabłonowskiego Józefa w dziale życiowym.

Wysokie Zgromadzenie!

Komisyja rachunkowa ma zaszczyt złożyć Wys. Zgromadzeniu w skutek polecenia Rady nadzorczej i w Jój imieniu, sprawozdanie z XV roku istnienia **działu ubezpieczeń od ognia**, a to za czas od 1 kwietnia 1875 po dzień 1 kwietnia 1876.

Komisyja rachunkowa zbadała cyfry przedłożonego sobie przez Dyrekcyę bilansu tego działu szczegółowo, przejrzała wszystkie księgi rachunkowe,

uskuteczniła ściśle szkonto tak kasy, jak i papierów wartościowych funduszu rezerwowego, a przekonawszy się, że wszystkie pozycje w bilansie wykazane, odnoszące się do przychodów jak i rozchodów, stanu czynnego i biernego, niemniej funduszu rezerwowego tego działu za udowodnione uważać należy; powołując się oprócz tego na czynności stałej komisji rachunkowej Lwowskiej i Krakowskiej; stawia w imieniu Rady nadz. następujące wnioski:

### WNIOSEK I.

„Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdań Rady nadzorczój Dyrekcji i Komisji rachunkowej, udziela Dyrekcji Towarzystwa wzaj. ubezpiec. w moc §. 85 statutów, absolutorium w dziale ubezpieczeń od ognia z rachunków w XV roku istnienia tego towarzystwa, a to za czas od 1 kwietnia 1875 po dzień 1 kwietnia 1876 r.“

### WNIOSEK II.

Ogólne Zgromadzenie raczy uchwalić:

„Z ogólnej przewyżki dochodów w tym dziale w roku XV istnienia Towarzystwa w sumie zhr. 361.507 ct. 14 uzyskanój, ma być wypłacony Członkom Towarzystwa zwrot w wysokości 20 procent od sta, co wynosi sumę zhr. 289.887 c. 7; z pozostałej reszty przekazuje Ogólne Zgromadzenie sumę zhr. 57.977 ct. 41 funduszowi assekuracyjnemu roku bieżącego to jest 187<sup>6</sup>/<sub>7</sub>, zaś pozostałość w kwocie 13.642.66 ct. przekazuje się jako ułamek procentu do funduszu rezerwowego.“

### **Z działu ubezpieczeń od gradu:**

Komisja rachunkowa ma zaszczyt złożyć w skutek polecenia Rady Nadzorczój i w Jój imieniu, sprawozdanie z XII roku istnienia działu ubezpieczeń od gradu, a to za czas od 1 kwietnia 1875 po dzień 1 kwietnia 1876 roku.

Komisja zbadała przedłożony przez Dyrekcyą bilans tego roku z całą ścisłością, przejrzała wszystkie księgi rachunkowe, a przekonawszy się, że wszystkie pozycye w bilansie wykazane, tak te, które się odnoszą do przychodu jako i rozchodu, stanu czynnego i biernego, niemniej i funduszu rezerwowego tego działu, za udowodnione uważać należy; powołując się prócz tego na czynności stałej komisji rachunkowej Lwowskiej, stawia w imieniu Rady Nadzorczej następujący wniosek:

### WNIOSEK:

„Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdań Rady Nadzorczej, Dyrekcyi i Komisji rachunkowej; udziela Dyrekcyi Towarzystwa wzaj. ubezpiec. w moc §. 85 statutów absolutorium w dziale ubezpieczeń od gradu z rachunków w roku XII istnienia tego działu, a to za czas od 1 kwietnia 1875 po dzień 1 kwietnia 1876.“

Przy téj sposobności poleciła Rada Nadzorcza Komisji rachunkowej podać do wiadomości Wys. Ogólnego Zgromadzenia uchwałę Rady Nadzorczej stosownie do §. 40 statutów powziętą, że w sprawozdaniu Dyrekcyi wykazana w tym dziale w roku XII strata w sumie zhr. 24.715 ct. 10, ma być z funduszu rezerwowego pokrytą; przez co jednakże fundusze dotychczasowego funduszu rezerwowego nie zostaną uszczuplone, gdyż zebrano w tymże samym roku, jak to również Wys. Ogólnemu Zgromadzeniu ze sprawozdania Dyrekcyi wiadomo, sumę zhr. 26.907 ct. 31 na fundusz rezerwowy; wystarczy ona przeto nietylko na pokrycie niedoboru, lecz pozostanie z niej jeszcze kwota zhr. 2.192 ct. 21, o którą się dotychczasowy fundusz rezerwowy powiększy.

### **Z działu zabezpieczeń na życie:**

Komisja rachunkowa działu ubezpieczeń na życie ma zaszczyt w skutek polecenia Rady Nadzorczej złożyć Wysokiemu Zgromadzeniu w Jój imieniu sprawozdanie z VI roku ubezpieczeń życiowych:

Komisya rachunkowa badała wszystkie cyfry przedłożonego przez Dyrekcyę bilansu ściśle i szeregółowo, przekonała się, że wszystkie w bilansie wykazane pozycye odnoszące się do przychodów jak i rozchodów, stanu czynnego i biernego, niemniej funduszów rezerwowych — za udowodnione uważać należy — stawia przeto w imieniu Rady Nadzorczej wniosek:

## WNIOSEK I.

„Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdań Dyrekcyi, Rady Nadzorczej i Komisji rachunkowej upoważnia w moc §. 85 statutów w związku z artykułem II statutu życiowego Radę nadzorczą do udzielenia Dyrekcyi absolutoryum w dziale ubezpieczeń na życie z rachunków za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1875 roku.

## WNIOSEK II.

Ogólne Zgromadzenie uchwała:

„Z czystego zysku w sumie 23.244 złr. 32 ct.<sup>1)</sup> w dziale ubezpieczeń A) kapitałów pośmiertnych przyznaje się stosownie do §. 7 statutów tego działu, ubezpieczonym w pierwszym i drugim roku istnienia tego działu od zaliczki 26.420 złr. 67 ct. — 20% (dywidendy) w kwocie 5284 złr. 13 ct., zaś 17.960 złr. 19 ct. przekazuje się jako rezerwa zysków (dywidendy) na dalsze lata. — Następnie Członkom w pierwszym i drugim roku zabezpieczonym w dziale ubezpieczeń B) kapitałów na dożycie, z zysku czystego tego działu w kwocie 1.955 złr. 30 ct.<sup>2)</sup> od zaliczki 6.977 złr. 29 ct. — 10% dywidendy w kwocie 697 złr. 73 ct., zaś 1.257 złr. 57 ct. przekazuje się również jako rezerwę zysków (dywidendy) na dalsze lata.

---

<sup>1)</sup> Ogólny zysk w dziale A) wynosi 30.850 złr. 43 ct., z tego odpada stósownie do §. 6 statutu 20% na fundusz rezerwowy: 6.170 złr. 8 ct., — 400 złr. remuner. Urzędnikom, a 1.036 Złr. 3 ct. do funduszu zaliczek przyszłego roku.

<sup>2)</sup> Ogólny zysk w dziale B) wynosi 2.529 złr. 61 ct., z tego 20% na fundusz rezerwowy 505 Złr. 92 ct., 50 Złr. renum. Urzędnikom, reszta 18 złr. 39 ct. do funduszu zaliczek przyszłego roku

# UCHWAŁY ZGROMADZENIA OGÓLNEGO CZŁONKÓW TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

zapadłe na posiedzeniu w dniu 30 Maja 1876 roku.

---

1) W skutek jednomyślnego przyjęcia wniosków, postawionych przez Komisye rachunkowe w imieniu Rady Nadzorczej, a przytoczonych w sprawozdaniach Komisji rachunkowej,

Zgromadzenie ogólne uchwało:

- a) Udzielenie absolutorium dla Dyrekcyi z działu ogniowego za rok piętnasty to jest 187<sup>5</sup>/<sub>6</sub>;
- b) Z ogólnej przewyżki dochodów w tym dziale w roku XV istnienia Towarzystwa w sumie 361.507 złr. 14 ct. uzyskanj, ma być wypłacony Członkom Towarzystwa zwrot w wysokości 20 procent od sta, co wynosi sumę 289,887 złr. 7 ct.; z pozostałej reszty przekazuje Ogólne Zgromadzenie sumę 57.977 złr. 41 ct. funduszowi assekuracyjnemu roku bieżącego to jest 187<sup>6</sup>/<sub>7</sub>, zaś pozostałość w kwocie 13.642 złr. 66 ct. przekazuje się jako ułamek procentu do funduszu rezerwowego;
- c) Udzielenie absolutorium dla Dyrekcyi z działu gradowego za rok 12sty t. j. 1875.

- d) Przyjęto do wiadomości i potwierdzono powziętą stósownie do statutu uchwałę Rady Nadzorczej, aby niedobór w dziale gradowym 24.715 złr. 10 ct. pokrytym został z osiągniętych w roku 1875 wpływów na fundusz rezerwowy gradowy, oraz aby reszta z tych wpływów wynosząca 2.192 złr. 21 ct. do funduszu rezerwowego gradowego dołączoną została;
- e) Udzielenie absolutorium Dyrekcji z działu życiowego za rok szósty t. j. 1875;
- f) Z czystego zysku w sumie 23.244 złr. 32 ct. w dziale ubezpieczeń A) kapitałów pośmiertnych, przyznaje się stósownie do §. 7 statutu tego działu, ubezpieczonym w pierwszym i drugim roku istnienia tego działu, od zaliczki 26.420 złr. 67 ct. — 20% dywidendy w kwocie 5.284 złr. 13 ct., zaś 17.960 złr. 19 ct. przekazuje się jako rezerwa zysków (dywidendy) na dalsze lata. Następnie Członkom w pierwszym i drugim roku zabezpieczonym w dziale ubezpieczeń B) kapitałów na dożycie, z zysku czystego tego działu w kwocie 1.955 złr. 30 ct. od zaliczki 6.977 złr. 29 ct. — 10% dywidendy w kwocie 697 złr. 73 ct., zaś 1.257 złr. 57 ct. przekazuje się również jako rezerwę zysków (dywidendy) na dalsze lata.

2) Zgromadzenie ogólne przyjmuje do wiadomości, następujące uchwały powzięte przez Radę Nadzorczą w przysługującym jej zakresie:

- a) że zasilek udzielany dotąd strażom ogniowym ochotniczym w kraju naszym w kwocie 1000 złr. rocznie, podniesionym zostaje do 2000 złr. rocznie;
- b) że gminom przedstawiającem dostateczne rękojmie, mogą być udzielane pożyczki na sprawienie sikawek na 5 od sta rocznie.
- c) że suma przeznaczona na udzielanie pożyczek nowo tworzącym się Towarzystwom zaliczkowym w kraju, podniesioną została z 70.000 na 100.000 złr.

Na przedstawienie Komisji statutowej uchwaliło dalej Zgromadzenie ogólne:

- 3) Instrukcję wyboreczą przy wyborach Członków do Rady Nadzor-

czéj w myśl zmienionych na Zgromadzeniu ogólnem w roku 1875 §§ 85 i 89 statutow.

4) Przejście do porządku dziennego nad wnioskami postawionemi na ostatniem Zgromadzeniu ogólnem, a mającemi na celu zmianę §§ 84 i 85 statutu Towarzystwa.

5) W miejsce prezesa Rady Nadzorczej JEkscel. Alfreda hr. Potockiego, który w skutek powołania Go na godność Namiestnika kraju, złożył godność Prezesa Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, wybrało Zgromadzenie ogólne Prezesem Towarzystwa Józefa bar. Bauma.

6) W miejsce 5ciu Członków ze składu Rady Nadzorczej ubytych, a mianowicie 4ch z kadencji III ustępujących, i w miejsce zmarłego ś. p. Leonarda Wężyka z kadencji VI, wybrano na Członków Rady Nadzorczej: Augustynowicza Bolesława, Baranowskiego Teodora, Korytowskiego Juliana i Noëla Adama na następne lat 6 do kadencji III, zaś w miejsce ś. p. Wężyka padł wybór na Chwaliboga Kornela do kadencji VI.

7) Na posadę II Dyrektora Towarzystwa, opróżnioną po skończonem sześćcioleciu w myśl § 95 statutu, powołało Zgromadzenie ogólne przez wybór ponownie Henryka Komara, na zastępcę zaś Dyrektora, która posada w skutek rezygnacyi Wgo Gustawa Romera opróżnioną została, wybrało Zgromadzenie ogólne Alfreda Milieskiego.



Po wyczerpaniu porządku dziennego w sprawach Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w dziale ogniowym, gradowym i życiowym, oraz po dokonanych wyborach zabrał głos nowo obrany Prezes Towarzystwa baron Baum, i przemówił do Zgromadzenia mniej więcej temi słowy:

*Szanowni Panowie!*

Zaszczyt, który mnie dziś spotkał za Waszą wolą, powołującą mnie na tak ważne stanowisko, znieiwala mnie wyluszczyć przed Wami, Szanowni Panowie, moje zapatrywanie na obowiązki, które od téj chwili na mnie ciążyą i na środki, których użycie uważam za potrzebne do osiągnięcia wspólnych nam celów, t. j. do coraz pomysłniejszego rozwoju tej rodziméj instytucyi.

Świadomym jestem obowiązków, które ciążyą na człowieku powołanym zaufaniem współobywateli na każde stanowisko publiczne. Świadomym jestem odpowiedzialności, jaką przyjmujący obowiązek taki na siebie ściga. Przyjmijcie przeto Panowie zapewnienie z méj strony, że jak dotąd najsumienniejsz staraniem się w życiu publicznem i obywatelskiem nieść moją pracę i skromne zdolności dla usług kraju i współobywateli, tak też i dzisiaj z wolą spotęgowaną będę się starał temu tak zaszczytnemu dla mnie objawowi woli Waszej godnie i wedle sił moich odpowiedzieć. Dołożę wszelkich możliwych starań, ażeby wstąpić w ślady ś. p. hr. Adama Potockiego i jego następców, którzy utworzyli tak świetną instytucyę, którzy przyczyniali się do jej rozwoju i obecnej potęgi. Pragnę pójść śladem tych zaszczytnych mężów, za których staraniem i pracą słaba krzewinka rozrosła się w potężne drzewo, pod cieniem którego spokojnie o nasz majątek przeciw klęskom losowym spoczywać możemy.

W tych słowach skreśliłem obowiązki, które na mnie w skutek przyjęcia tej godności ciążyą. Nie taję przed sobą trudności tego zadania, które jedynie przy Waszej pomocy, Szanowni Panowie, spełnić mogę. Daliście mi dziś zaszczytny dowód zaufania Waszego, proszę przeto, nie odmawiajcie mi go i w przyszłości, gdyż bez téj pomocy byłbym bezsilnym.

Przystępuję do ocenienia środków mogących nam dopomóc do dopięcia celów wyżej przytoczonych.

Najpierwszym i najważniejszym środkiem do tego celu, Panowie, to zgoda! to jedność! Stańmy przeto w zwartym szeregu i połączmy jednomyślnie pracę naszą dla dobra instytucji! Wiadomo nam, że Towarzystwo nasze musi walczyć z przeciwnikami. Jednym z tych przeciwników, to liczne zakłady assekuracyjne obce, różniące się w zasadzie od zasad naszych. Ten przeciwnik nie jest jednak groźnym. Istnieje inny nieprzyjaciel, nader trudny do pokonania, bo żyjący pomiędzy nami, z nami, w nas samych. Tym nieprzyjacielem jest nasza gorączkowa niecierpliwość, nasze namiętne pragnienie, aby dojść jaknajrychlej do najwyższego szczybla doskonałości, bez względu na to, czy przyspieszony sztucznie wzrost nie nosi w sobie zarodu choroby.

Dążyć do ulepszeń, pragnąć udoskonaleń, wszakże to wspólny nam wszystkim cel, lecz to doskonalenie powinno być spokojne, powolne, nie gorączkowe, gdyż jeden chybiony krok w reformach instytucji finansowych może podkopać zaufanie, a tylko zaufanie ogółu jest jedynym i niezbędnym warunkiem rozwoju instytucji.

Ta niecierpliwość nasza jest chorobą narodową, jak ją nazwał jeden z naszych uczonych. Staramy się o zakładanie najpożyteczniejszych instytucji w kraju, pracujemy z całą gorliwością i poświęceniem, ażeby je do skutku doprowadzić, lecz pragnąc je co rychlej doskonalic, eksperymentujemy, doświadczamy, poprawiamy i — podkopujemy.

Idźmy przeto torem ulepszeń i doskonalenia, ale bądźmy ostrożni w wyborze środków, nie dążmy gorączkowo tam, gdzie z całym spokojem i powagą powinniśmy kroczyć.

Takie jest moje zapatrywanie co do środków, które nam służyć mają do dopięcia celów wspólnych.

Dziękując Wam raz jeszcze Szanowni Panowie za zaufanie, którem raczyliście mnie zaszczyścić, proszę o Waszą życzliwość, pobłażanie i radę w tém trudnem zadaniu, zapewniając Was, że nie będę szczędził sił i pracy, by odpowiedzieć godnie włożonym na mnie obowiązkom, a najszcześliwszym będę, jeżeli przy pomocy Waszej, przyczynić się potrafię do zlania

w jedną harmonijną całość wszystkich zapatrywań, a tym sposobem i do świetności téj tak dla ogółu pożytecznej instytucyi“.

---

Po skończeniu obrad nad sprawami Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń, zagał Przewodniczący posiedzenie nad sprawami *Towarzystwa wzajemnego kredytu w Krakowie*.

---



SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU

W KRAKOWIE

z czynności od dnia 15 sierpnia 1874 do dnia

31 grudnia 1875.



# SPRAWOZDANIE DYREKCYI \*)

przedłożone

## ZGROMADZENIU OGÓLNEMU

### Towarzystwa wzajemnego kredytu

W KRAKOWIE

na dniu 30 maja 1876 roku.

---

Wysokie Zgromadzenie!

Przed dwoma laty przedłożyła Dyrekcya wraz z Radą Nadzorczą Zgromadzeniu Ogólnemu projekt założenia instytucji kredytowej dla Członków Towarzystwa wzaj. ubezpieczeń, a szczególnie trudniących się rolnictwem. Zgromadzenie Ogólne zgodziło się z projektem i upoważniło Dyrekcją do wprowadzenia w życie wzmiankowanej instytucji. Czyniąc temu poleceniu zadość, z dniem 15 Sierpnia 1874 rozpoczęło Towarzystwo wzajemnego kredytu swe czynności, a dziś stajemy przed Wys. Zgromadzeniem z Iszem sprawozdaniem, a to za czas od 15 Sierpnia 1874 do 31 Grudnia 1875.

Zaraz przy rozpoczęciu czynności wyraziliśmy zdanie, że skoro obywatele z zaufaniem we własne siły zaraz na początku liczniej do tej, chociaż w pierwszej chwili skromnie występującej instytucji przystąpią, w krótkim czasie kraj posiadać będzie instytucją silną opartą na kredycie właścicieli ziemskich i dającą rękojmię innym Zakładom finansowym, z którymi dla pomnożenia kapitału obrotowego, Dyrekcya stosunki zawiąże.

---

\*) Sprawozdanie Rady Nadzorczój o *Towarzystwie wzajemnego kredytu* przytoczone jest na stronniczy 6tój i 7mój.

O ile zdanie nasze było prawdziwe, Wysokie Zgromadzenie raczy ocenić z rezultatów pierwszego naszego sprawozdania, które mamy zaszczyt przedstawić. (*Patrz: „Wyciąg z księgi kasowej str. 54 i 55).*“

Jako dowód zaś, o ile rozwój téj instytucyi z każdym dniem wzrasta podajemy do wiadomości Wys. Zgromadzenia porównanie stanu pojedynczych operacyj tej instytucyi z dniem 1 Stycznia 1876 i z dniem 30 maja 1876,

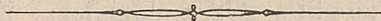
## WYKAZ RUCHU

### Towarzystwa wzajemnego kredytu

od d. 1 stycznia do 30 maja 1876 r.

	złr.	ct.	złr.	ct.
Z dniem 1 stycznia było Członków 282, z udziałem	220.164			
do dnia 30 maja r. b. przybyło 78 z udziałem	38.613	73		
			258.777	73
Wkładek w d. 18 stycznia 1875 r. było . . .	354.314	55		
przybyło do d. 30 maja r. b. . . . .	120.887	13		
			475.201	68
Na rachunku bieżącym z d. 1 stycznia było . .	47.385	17		
przybyło . . . . .	33.770	60		
			81.155	77
	złr.	ct.	złr.	ct.
31 grudnia r. b. był stan weksli . . . . .			656.035	25
eskontowano od 1 stycznia do 30 maja . . .	1,405.143	97		
splacono od 1 stycznia do 30 maja . . . . .	1,125.225	55		
w ubiegłych 5 miesiącach podwyższył się przeto eskont o .			279.918	42
Stan weksli eskontowych dziś t. j. <sup>30</sup> / <sub>5</sub> 1876 . . . . .			935.953	67

Dyrekcya kończąc swoje sprawozdanie pozwala sobie powtórzyć ustęp przytoczony już w krótkich objaśnieniach o Towarzystwie wzaj. kredytu, „*że w naszych rękach leży siła, której więcej wierzyć należy, aniżeli pomocy obcej, na pozór czasem wyjątkowo, łatwiej podanej, lecz w skutkach zawsze nas gubiącej.*“ Instytucya nasza nie wymaga ofiar — jej potrzebne są tylko: najpierw, aby kraj uznał pożyteczność takiej instytucyi, następnie dokładna ścisłość i porządek w zadość czynieniu przyjętym zobowiązaniom względem instytucyi, a nadto szanowanie przez Członków praw i obowiązków, jakie sami sobie przez przyjęcie statutu nadali. Wyjątków w tej instytucyi być nie może, wszystkich prawa i obowiązki muszą być podług jednych zasad mierzone, a gdy tę zasadę Członkowie uznają, i jej przestrzegać będą, Towarzystwo nasze z pewnością zdoła wytworzyć autonomią finansową najwięcej nam potrzebną, która stanie się dla kraju taką chlubą, jaką już jest dlań Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w obec innych prowincyj i krajów.



# Sprawozdanie komisji rachunkowej

złożone

## ZGROMADZENIU OGÓLNEMU Członków Towarzystwa wzajemnego kredytu W KRAKOWIE

na dniu 30 maja 1876 roku.

przez Sprawozdawcę komisji Wgo Fr. Jasińskiego.

---

Wysokie Zgromadzenie!

Komisya rachunkowa składa Wys. Zgromadzeniu w skutek polecenia Rady Nadzorczej i w Jój imieniu sprawozdanie z Towarzystwa wzajemnego kredytu za cały czas istnienia tego Towarzystwa, a to za czas od 15 sierpnia 1874 do dnia 31 grudnia 1875.

Komisya rachunkowa zbadala z polecenia Rady Nadzorczej dokladnie przedlozony jej przez Dyrekcje bilans z dniem 31 grudnia 1875 ulozony, i znalazla takowy zgodnym z ksiazkami rachunkowymi, ktore sa odpowiednio ulozone i z wzorowa dokladnoscia prowadzone; nie mniej zeszkontrowala kase i wszelkie walory, a przekonawszy sie, ze wszystkie pozycye bilansu tego, odnoszace sie do stanu czynnego i biernego, rowniez i wykazanego zysku za udowodnione uwazac nalezy, stawia w imieniu Rady Nadzorczej nastepujace wnioski:

## WNIOSEK I.

„Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdań Rady Nadzorczej, Dyrekcyi i Komisji rachunkowej udziela na podstawie §. 8. lit. b) statutu, Dyrekcyi Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń, która stosownie do §. 7 statutu jest oraz i Dyrekcyą Towarzystwa wzajemnego kredytu, absolutorium za czas urzędowania, to jest za czas od 15 sierpnia 1874 po dzień 1 stycznia 1876 roku.“

*Po jednomyslném przyjęciu wniosku powyższego przez Zgromadzenie ogólne, sprawozdawca Komisji rachunkowej podaje do wiadomości Zgromadzenia co następuje:*

„Ogólny zysk w bilansie wykazany, wynosi sumę zhr. 20.188. Stósownie do §. 6 lit. a. należy się Dyrekcyi 10% tantiemy, co uczyni zhr. 2.018 ct. 80, pozostaje zatem tylko suma zhr. 18.169 ct. 20.

Komisya rachunkowa stawia w imieniu Rady Nadz. względem rozdziału téj sumy następujące wnioski:

## WNIOSEK I.

„Ogólne Zgromadzenie uchwała: Z sumy zhr. 18.169 ct. 20 przeznacza Ogólne Zgromadzenie 10% to jest zhr. 1.816 ct. 92 na fundusz rezerwowy.“

## WNIOSEK II.

„Z pozostałej sumy zhr. 16.352 ct. 28 ma być wypłacona od udziału dywidenda  $7\frac{1}{2}$  od 100 rocznie, w sposób §. 6 statutu określony, co razem stósownie do czasu wpłaconych udziałów czyni sumę zhr. 15.933 ct. 32, pozostała zaś reszta zhr. 418 ct. 96 ma być przeniesioną na rachunek zysków roku 1876.“

*Wnioski powyższe zostały również przez Zgromadzenie ogólne jednomyślnie przyjęte, poczem Komisya rachunkowa z polecenia Rady Nadzorczej Ogólne Zgromadzenie, że Rada Nadzorcza należnego jój prawa do wynagrodzenia w myśl §. 8 lit. f) statutu za czas ubiegły się zrzeka, naczem porządek dzienny wyczerpanym, a posiedzenie przez Przewodniczącego zamkniętém zostało.*





XV. WYCIĄG Z RACHUNKÓW  
TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

za czas od 1 Kwietnia 1875 do 31 Marca 1876 r.

---

**(Dział ogniowy).**

Przychód.

Fundusz asekuracyjny

W roku 15tym wydano polic 94.581, któremi ubezpieczono wartość . . . . .	Złr. 225,211.025 ct. —		
W roku 15 unieważniono polic 10.601 z wartością ubezpieczoną . . . . .	Złr. 25,684.068 ct. —		
Pozostało ważnych polic 83.980 z wartością ubezpieczoną . . . . .	Złr. 199,526.957 ct. —		
Z ubezpieczeń roku 14go przeszło wartości ubezpieczonej na r. 15ty . . . . .	Złr. 141,108.253 ct. —		
Razem było wartości ubezpieczonej . . . . .	Złr. 340,635.210 ct. —		
Do zamknięcia roku wyszło z ubezpieczenia . . . . .	„ 203,546.066 ct. —		
Zostało w zabezpieczeniu na rok 16ty . . . . .	Złr. 137,089.144 ct. —		
Przeniesiona zaliczka z roku 14go po straceniu stornów wynosi . . . . .	Złr. 466.812 ct. 95		
W roku 15tym zebrano zaliczek netto . . . . .	„ 1,512.238 ct. 50		
Razem . . . . .	Złr. 1,979.051 ct. 45		
Potrąciwszy zaliczki na pokrycie ubezpieczeń przechodzących na dalsze lata w kwocie . . . . .	Złr. 479.650 ct. 79		
Zostaje zaliczki na rok 15ty . . . . .		1,499.400	66
Procenta od gotówki, weksli i funduszu rezerwowego . . . . .		62.052	65
Fundusz na szkody nieuregulowane przeniesiony z r. 14go . . . . .		87.655	30
Razem . . . . .		1,649.108	61
Z ogólnego przychodu odpada: Prowizya Agentów . . . . .		177.969	44
		<b>1,471.139</b>	<b>17</b>

ogniowy na rok 1875.

Rozchód.

Wynagrodzenie za szkody z lat poprzednich . . . . .	Złr. 108.999.10		
Zwrot od Tow. kontr-asekuracyjnych . . . . .	Złr 28.988.73		
Odzyskana szkoda z roku 6go . . . . .	„ 200.—	Złr. 29.188.73	79.810 37
Wynagrodzenie za szkody z roku 15go . . . . .	Złr. 614.254.87		
Koszta ratunku i koszta likwidacyi . . . . .	„ 20.552.94		634.807 81
Fundusz zachowany na szkody nieur. z r. b. i lat ubiegł. . . . .	Złr. 87.494.06		
Towarzystwa kontr-asekuracyjne pokryć mają . . . . .	„ 23.708.94		63.785 12
Premja za kontr-asekuracyę . . . . .	Złr. 421.173.43		
Zwrot od Tow. kontr-asekuracyjnych za szkody z r. 15go i prowizye (prócz wyżej wykazanej sumy zwrotu za szkody z lat poprzednich) . . . . .	Złr. 264.226.83		156.946 60
Pensya kuratora . . . . .			2.100
Pensye dyrektorów, urzędników, sług i emerytura; dodatek drożyzny, remuneracye i zapomogi po straceniu zwrotu za adm. z działu gradowego . . . . .			111.960 51
Koszta lokalu na biura Dyrekcyi i Reprezentacyi . . . . .			4.660
Wydatki pocztowe Dyrekcyi, Reprezentacyi i agentów . . . . .			13.930 50
Koszta podróży administracyjne . . . . .			2.665 49
Koszta podróży i dyety Członków Rady nadzorczej, komisji statutowej i koszta ogólnego zgromadzenia . . . . .			8.574 21
Papier, druki, księgi, opał, światło itp. potrzeby biura, prenumerata czasopism, inseraty, noworoczne i t. p. wydatki . . . . .			17.935 53
Koszta prawne . . . . .			1.264 61
Subwencya dla straży ogniowych . . . . .			2.460
Odpis 5% od wartości mebli i kas . . . . .			573 13
Przypadłe zaległości i storna zaliczek z lat ubiegłych . . . . .			8.158 15
			<b>1,109.632 03</b>
Czysta pozostałość wynosi Złr. 361.507 ct. 14 tj. 24 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> % od zaliczki bezpośredniej wynoszącej Złr. 1,449.435 ct. 35 . . . . .			
Na mocy uchwały Zgromadz. ogóln. przyznano z czystej pozostałości:			
a) 20% zwrotu dla Członków . . . . .			289.887 07
b) 4% dla funduszu asekuracyjnego roku 1876/7 . . . . .			57.977 41
c) Ułamek <sup>15</sup> / <sub>16</sub> % dla funduszu rezerwowego (§. 74 ust. 4) . . . . .			13.642 66
			<b>1,471.139 17</b>

## Stan funduszu rezerwowego ogniowego.

Majątek tego funduszu wynosił z końcem roku . . . . .	Złr.	925·323 c. 47
Zebrano dla funduszu rezerwowego w roku 15tym:		
10% od zaliczek . . . . .	Złr.	52·532 c. 69
Ułamek $15\frac{1}{16}\%$ z czystej pozostałości § 74 ustęp 4 „	„	13·642 „ 66
Niepodniesiony i unieważniony zwrot z r. 1871		
(§ 74 ustęp 5) . . . . .	Złr.	11·589 „ 15 = Złr. 77·764 c. 50
<b>Majątek funduszu rezerwowego z końcem roku 15go . . . . .</b>	<b>Złr.</b>	<b>1.003·087 c. 97</b>

## Lokacya majątku funduszu rezerwowego.

### A) Fundusz ulokowany:

	Wart. nomin.	Cena kupna
4 sztuk akcji użytł. dywid. kol. Karola Ludwika, . . . . .		— —
2 losy m. Krakowa i 2 losy m. Bukaresztu. . . . .		— —
4% Listy Zastawne Tow. Kredyt. galic. . . . .	82·300	Złr. 59·836 c. 67
5% Listy Zastawne Tow. Kredyt galic. . . . .	178·300	„ 154·173 „ 98
6% Listy Zastawne galic. Banku hipotecznego . . . . .	205·400	„ 186·207 „ 46
Obligacye Indemnizacyjne gal. . . . .	59·400	„ 42·275 „ 21
Akcyce gal. Banku hipot. 200 sztuk. . . . .	40·000	„ 40·000 „ —
Akcyce Banku gal. dla Handlu i Przemysłu 561 sztuk	44·880	„ 43·402 „ 10
Akcyce kolei Lwowsko-Czerniowieckiej 78 sztuk . . . . .	15·600	„ 16·021 „ 46
Obligacye kolei południowej 160 sztuk . . . . .	32·000	„ 17·727 „ 50
Obligacye pożyczki kolei węgierskich 1 sztuka . . . . .	120	„ 104 „ 29
Losy pożyczki loteryjnej z r. 1860 4 sztuki . . . . .	2·000	„ 1·956 „ 64
Prioritety Banku dla Handlu i Przem. 125 sztuk . . . . .	12·500	„ 12·500 „ —
Obligacye pożyczki krajowej z r. 1873 . . . . .	29·000	„ 25·112 „ 05
Akcyce Zakładu Kredytu ziemskiego 25 sztuk . . . . .	5·000	„ 5·000 „ —
Listy Zastawne Królestwa Polskiego Rbli 3·100 . . . . .	4·650	„ 4·478 „ 67
Nominalna	711·150	Złr. 608·796 c. 03*)
Wartość realności . . . . .		Złr. 106·639 c. 80
Udział w Towarzystwie wzajemnego kredytu . . . . .		„ 100·000 c. —
Pożyczki Towarzystwom zaliczkowym . . . . .		„ 63·146 c. 50
Pożyczka Tow. zaliczkowemu roln. we Lwowie . . . . .		„ 39·100 „ —
Dział ubezł. na życie i Tow. wzaj. Kredytu (Conto koszt. organ.)		„ 17·363 „ 16
Wartość kas, mebli i urządzenia . . . . .		„ 10·894 „ —
		Złr. 945·939 c. 49
B) Reszta ulokować się mająca wedle uchwały Rady Nadzorczej		„ 57·148 „ 48
		Złr. 1,003·087 c. 97

\*) Wartość papierów wedle kursu z 31 marca 1876 r. Złr. 605·746 c. 50.

Kraków 31 Marca 1876.

H. Wodzicki Dyr. I.

H. Kieszkowski Dyr. referent.

H. Komar Dyr. II.

E. Kandler zastępca Dyr. refer.

J. Geisler, Naczelnik rachunkowości.

W dowód zgodności z księgami:

Grzegorz Bohdanowicz, Ludomir Cięński, Franciszek Jasiński, Adolf Dobrzyński,  
Aleksander Krukowiecki,

Członkowie Rady Nadzorczej jako Komisyya kontrolująca.

XII WYCIĄG Z RACHUNKÓW  
ZABEZPIECZEŃ OD GRADU  
z roku 1875.

---

Przychód.

Fundusz asekuracyjny

W roku 1875 wystawiono polic 3420, któremi ubezpieczono wartość Złr. 20,954.019		
Zebrano zaliczek . . . . .	Złr.	384.807 29
Procenta od gotówki i weksli . . . . .	"	10.377 11
Fundusz na szkody nieuregulowane przeniesiony z roku 1874 . . . . .	"	84.574 02
Razem . . . . .	Złr.	<u>479.758 42</u>
Od ogólnego przychodu odpada:		
Prowizya agencyjna . . . . .	Złr.	44.251 83
Zostaje	Złr.	435.506 59
Niedobór pokryty z funduszu rezerwowego . . . . .	"	24.715 10
		<u>460.221 69</u>

gradowy na rok 1875.

Rozchód.

Wynagrodzenie za szkody z r. 1874 . . . . .	Złr.	136.118 ct —		
Zwrot od Towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	"	54.901 „ 01	81.216	99
Wynagrodzenie za szkody z roku 1875 . . . . .	Złr.	218.514 ct. 71		
Koszta likwidacyi . . . . .	"	8.385 „ 02	226.899	73
Premja za kontr-asekuracyę . . . . .	Złr.	165.125 ct. 93		
Zwrot od Towarz. kontr.-assek. za szkody z r. 1875 i prowizye . . . . .	"	123.623 „ 11	41.502	82
Fundusz zachowany na szkody nieuregulowane . . . . .	Złr.	130.001 ct. 73		
Towarzystwa kontr-asekuracyjne pokryć mają . . . . .	"	34.925 „ 76	95.075	97
Koszta administracyi . . . . .			15.373	52
Przypadłe zaległości . . . . .			152	66
			<u>460.221</u>	<u>69</u>

## Fundusz rezerwowy działu gradowego.

Majątek tego funduszu wynosił z końcem roku 1874. . . .	Złr. 146.350 c. 91
W roku 1875 zebrano: 2% od zaliczek . . .	Złr. 9.070 c. —
5% względnie 10% od szkód . . .	„ 9.170 „ 03
Procenta funduszu rezerwowego . . .	„ 4.667 „ 28
Niepodniesiony zwrot z r. 1874 . . .	„ 4.000 „ —
	Złr. 26.907 c. 31
	<u>Razem</u> Złr. 173.258 c. 22
Na pokrycie niedoboru funduszu assekuracyjnego. . .	Złr. 24.715 c. 10
Majątek funduszu rezerwowego z końcem roku 1875 . . .	Złr. 148.543 c. 12

## Lokacja funduszu rezerwowego gradowego:

Prioritety kolei Lwowsko-Czerniow. I Em. . . . .	Nom. 35.100 =	Złr. 30.216 c. 15
6% Listy Zastawne galic. Banku hipot. . . . .	„ 35.000 =	„ 32.625 „ —
5% Listy Zastawne Tow. Kredytowego . . . . .	„ 97.500 =	„ 83.811 „ —
	<u>Razem</u> . . . . .	Nom. 167.600 = Złr. 146.652 c. 15*
Reszta ulokować się mająca . . . . .		1.890 „ 97
		<u>Złr. 148.543 c. 12</u>

\*) Wartość papierów wedle kursu z 31go Marca 1876 r. = Złr. 139.662.

Kraków, dnia 31 Marca 1876 r.

H. Wodzicki Dyr. I.

H. Kieszkowski Dyr. Referent.

H. Komar Dyr. I.

E. Kandler zastępca Dyr. refer.

J. Geisler Naczelnik rachunkowości.

W dowód zgodności z księgami:

Grzegorz Bohdanowicz, Ludomir Cięński, Franciszek Jasiński, Aleksander Krukowiecki,

Józef Męciński,

Członkowie Rady Nadzorczej jako Komisya kontrolująca.

# DZIAŁ UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE.

II<sup>gi</sup> wyciąg rachunków

TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

w Krakowie

ZA ROK VI,

t. j. za czas od 1go Stycznia 1875 do 31 Grudnia 1875 r.

---

## RACHUNEK ZY-

## Z ubezpieczeń kapitałów pośmiertnych.

<b>Przychód:</b>			
1. Zaliczki . . . . .	złr. 124.102 c. 35		
z tych unieważniono . . . . .	złr. 7.880 c. 71		
pozostało zaliczek	116.221	64	
2. Wpisowe . . . . .	1.664	—	
3. Zadatki od unieważnionych polic . . . . .	186	78	
4. Eskont od szkód wypłaconych . . . . .	200	20	
5. Procenta, kupony i agio etc. . . . .	20.545	46	
6. Przeniesienie rezerw zeszłorocznych . . . . .	91.889	44	
7. „ fund. nieureg. szkód z r. 1874 . . . . .	1.360	53	
8. Przeniesienie fund. dywid. z r. 1874 . . . . .	2.951	40	235.019 45
<b>Rozchód:</b>			
1. Wypłacona premja kontras . . . . .	złr. 15.983 c. 42		
potraciwszy prowizję . . . . .	„ 1.771 „ 80		
Wypłacono ogółem premii kontras. . . . .	14.211	62	
2. 20% amortyz. prowizji akwizycyjnej . . . . .	9.762	89	
3. Prowizye incasso . . . . .	3.256	70	
4. 10% amortyzowan. kosztów organiz. . . . .	1.788	70	
5. Koszta administracji, pensye, lokal, opał, druki, nale- żytości rządowe itp. . . . .	13.881	88	
6. Wypłacone kapitały pośmiertne . . . . .	17.007	53	
7. Wykupiono polic za . . . . .	3.754	32	
8. Przepadłe u Agentów należności . . . . .	421	05	
9. Strata na papierach publicznych . . . . .	174	30	
10. Wypłac. dywid. członkom I. roku . . . . .	1.658	13	
11. Fundusz na niewypł. dywid. r. 1874 . . . . .	119	91	
12. „ „ nieureg. szkody „ 1875 . . . . .	4.200	—	
Ogółem rozchód . . . . .	70.237	03	
13. Rezerwy i przeniesienie zaliczek . . . . .	133.931	99	204.169 02
Zysk . . . . .			30.850 43
<b>Rozdział zysku:</b>			
20% od zysku złr. 30.850 c. 43 na fundusz rezerwowy . . . . .	6.170	08	
20% od zaliczek złr. 26.420 c. 67 na dywidendę człon- kom 1 i 2 r. . . . .	5.284	13	
Na rezerwę zysków na dalsze lata . . . . .	17.960	19	
Z reszty remuneracji urzędnikom . . . . .	400	—	
Do przen. na fund. bież. następn. roku . . . . .	1.036	03	30.850 43

## SKÓW i STRAT.

## Z ubezpieczeń kapitałów dożywotnich.

<b>Przychód:</b>			
1. Zaliczki . . . . .	Złr. 26.700 c. 18		
z tych unieważniono . . . . .	„ 2.912 „ 21		
pozostało zaliczek	23.787	97	
2. Wpisowe . . . . .	72	83	
3. Zadatki od unieważnionych polic . . . . .	38	02	
4. Eskont od szkód wypłaconych . . . . .	3	05	
5. Procenta, kupony i agio etc. . . . .	9.316	68	
6. Przeniesienie rezerw zeszłorocznych . . . . .	101.026	31	
7. „ fund. dywid. z r. 1874 . . . . .	623	49	134.868 35
<b>Rozchód:</b>			
1. Wypłacona premja kontras. . . . .	złr. 839 c. 42		
potraciwszy prowizję . . . . .	„ 45 „ 42		
Wypłacono ogółem prem. kontras. . . . .	794	—	
2. 20% amortyzow. prow. akwizycyjnej . . . . .	815	09	
3. Prowizye incasso . . . . .	429	44	
4. 10% amortyzowan. kosztów organ. . . . .	399	52	
5. Koszta administracji, pensye, lokal, opał, druki, nale- żytości rząd. itd. . . . .	2.840	08	
6. Wypł. renty i zwrot zaliczek . . . . .	9.828	52	
7. Wykupiono polic za . . . . .	4.135	16	
8. Wypł. dywid. członkom 1 roku . . . . .	510	27	
9. Fund. na niewypł. dywid. z r. 1874 . . . . .	34	07	
Ogółem rozchód . . . . .	19.786	15	
10. Rezerwy i przeniesienie zaliczek . . . . .	112.552	59	132.338 74
Zysk . . . . .			2.529 61
<b>Rozdział zysku:</b>			
20% od zysku złr. 2.529 c. 61 na fundusz rezerwowy . . . . .	505	92	
10% od zaliczek złr. 6.977 c. 29 na dywidendę członków 1 i 2 roku . . . . .	697	73	
Na rezerwę zysków na dalsze lata . . . . .	1.257	57	
Z reszty remuneracji urzędnikom . . . . .	50	—	
Do przen. na fund. bież. następn. roku . . . . .	18	39	2.529 61

**Stan Majątku**

<b>Stan czynny:</b>			
1. Dłużnicy . . . . .			92.628 07
2. Koszta organiz. do odpis. w latach . . . . .			8.680 —
3. Prowizye akwizycyjne } w następn. . . . .			24.191 06
4. Pożyczki wydane . . . . .			139.368 76
5. Zapas gotówki . . . . .			16.546 75
6. Akcje kolei Lwowsko-Czern. nom. w. . . . . zhr. 8.000	6.848	81	
7. " Banku gal. dla han. i Przem. nom. w. " 4.000	3.540	—	
8. " pierw. Banku gal. dla h. i p. nom w. " 27.600	26.231	—	
9. " pierw. kol. połud. . . . . " 15.000	8.280	82	
10. Listy zastawne Banku Hipotecznego . . . . . " 25.100	22.246	46	
11. " zast. Zakł Kredyt. Ziemińskiego . . . . . " 53.800	49.208	—	
12. " zast. Królest. Pols. . . . . " 1.500	1.382	25	
13. " Likwid. " " . . . . . " 3.000	2.340	—	
14. Indemnizacye galic. . . . . " 1.300	978	95	
15. Losy z r. 1860 . . . . . " 500	514	—	
16. " " 1839 . . . . . " 200	642	—	
17. Renta papierowa . . . . . " 100	64	80	122.277 09*)
	<b>Wart. nom. Zhr. 140.100</b>		<b>403.691 73</b>

\*) Wartość papierów publicznych według kursu z 31 Grudnia 1874 wynosi Zhr. 118.805 c. 45.

Kraków dnia 31 Grudnia 1875 r.

W dowód zgodności z księgami:  
Członkowie Rady Nadzorczej:  
**J. Jablonowski. A. Milieski. W. Rylski. E. Hohendorff.**  
jako Komisya kontrolująca.

**działu życiowego.**

<b>Stan bierny:</b>			
1. Wierzyciele . . . . .	34.443	85	
2. Fundusze Spółek . . . . .	16.220	28	
3. Fundusz na nieuregulowane szkody z roku 1875 . . . . .	4.200	—	
4. Fundusz na dywidendę z r. 1874 . . . . .	153	98	
5. Fundusz rezerwowy . . . . .	16.503	05	
6. Rezerwy zysków . . . . .	52.305	95	123.827 11
7. Rezerwy i przeniesienia zaliczek . . . . .			246.484 58
Saldo zysk			33.380 04
			<b>403.691 73</b>

Dyrekeya Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń:  
**H. Wodzicki. H. Komar. H. Kieszkowski.**

Szef biura działu ubez. na życie:  
**A. Piekarski.**

Zastępca Dyrektora ref.  
**E. Kandler.**

Naczelnik rachunkowości działu ub. na życie  
**Cz. Kieszkowski.**





I<sup>SZE</sup> ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW  
TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU  
W KRAKOWIE

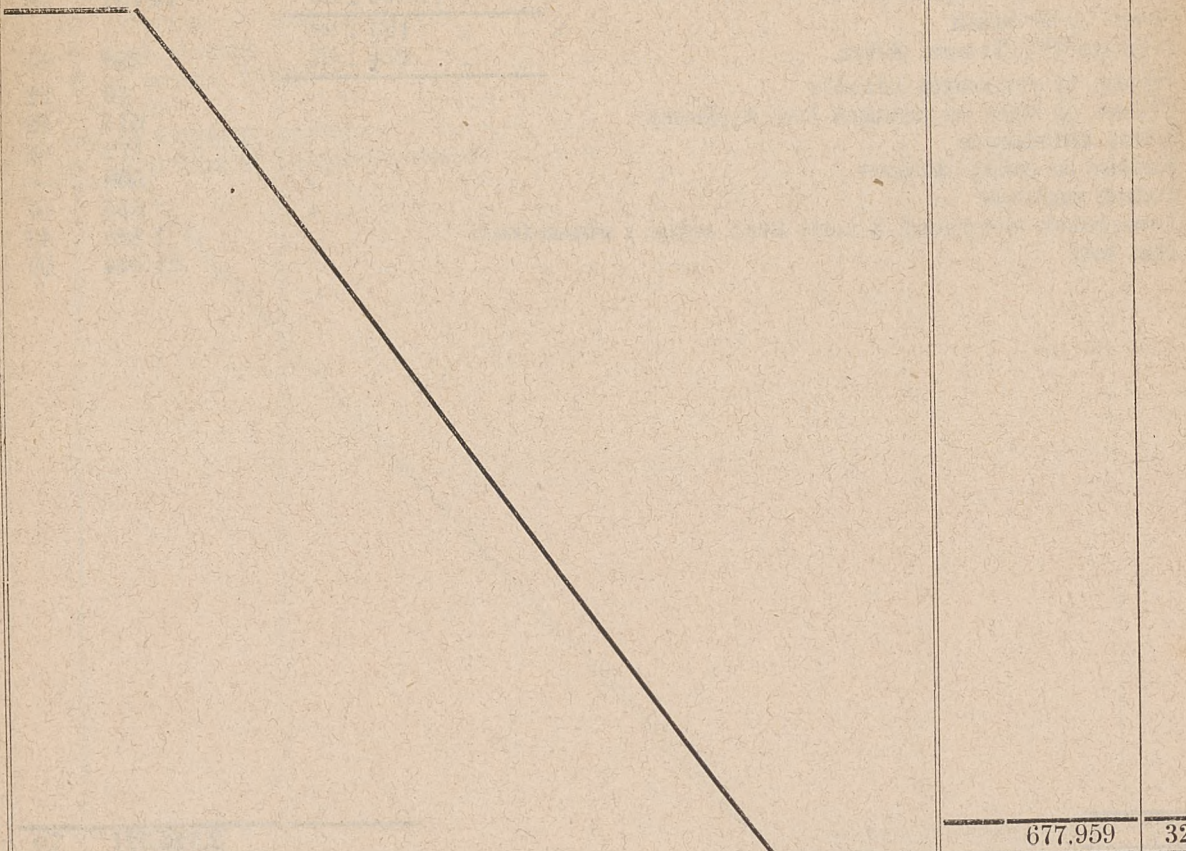
za czas od 15go Sierpnia 1874 r. do 31go Grudnia 1875.



Stan czynny.

Rachunek Bilansu

Weksle eskontowane Członków Towarzystwa:		
sztuk 897 = 1,984.122 zhr. 95 c.		
wykupiono 584 = 1,328.087 „ 70 „		
Stan 31 Grud. szt. 313 . . . . .	656.035	25
Zapasy gotówki . . . . .	21.924	07



677.959 32

Tow. wzaj. kredytu.

Stan bierny.

Udziały od 285 Członków . . . . .	zhr. 221.464 c. —		
wystąpiło 3 „ . . . . .	„ 1.300 „ —		
stan 282 „ z wpłaconym udziałem . . . . .		220.164	—
Wkładki na książeczki . . . . .	zhr 640.821 c. 94		
Zwrot wkładek . . . . .	„ 298.822 „ 24		
	„ 341.999 „ 70		
Procent skapitalizowany . . . . .	„ 12.314 „ 85	354.314	55
Wkładki na rachunek bieżący . . . . .	„ 242.123 „ 84		
Zwrot wkładek . . . . .	„ 195.078 „ 62		
	„ 47.045 „ 22		
Procent skapitalizowany . . . . .	„ 339 „ 95	47.385	17
Weksle reeskontowane . . . . .	„ 35.950 „ —		
„ wykupione . . . . .	„ 6.750 „ —	29.200	—
Procent od weksli pobrany z góry na r. 1876 . . . . .		6.707	60
Pozostałość zhr. 20.188			
z téj przypada tantiemy dla Dyrekcyi wedle §. 6 statutu . . . . .		2.018	80
zaś stosownie do uchwały Zgrom. Ogóln. na fundusz rezerwowy 10% od			
18.169 zhr. 20 c. . . . .		1.816	92
na dywidendę od udziałów 204.610 zhr. w. a. 7½% (pro rata) . . . . .		15.933	32
przeniesienie na rachunek roku 1876 . . . . .		418	96

677.959 32

Straty.

Rachunek zysku i straty

Procent od zwróconych udziałów . . . . .	10	28
Procent od wkładek na książeczki :		
a) wypłacony . . . . . zhr. 1.876 c. 91		
b) skapitalizowany . . . . . „ 12.314 „ 85	14.191	76
Procent od wkładek na rachunek bieżący :		
a) wypłacony . . . . . zhr. 675 c. 52		
mniej b) pobrany . . . . . „ 335 „ 57	339	95
Procent od reeskontowanych weksli . . . . .	374	95
Drobne koszta kancelaryjne . . . . .	170	16
Podatek za rok 1875 . . . . .	610	57
Towarzystwu wzajemnych ubezpieczeń 1sza rata na umorzenie kosztów administracyjnych do 31 Grudnia 1875 r. i kosztów organizacji . . . . .	1.389	43
Fundusz na opłaty skarbowe bezpośrednie . . . . .	500	—
Pozostałość 20.188 zhr.		
z téj odpada tantiema Dyrekcyi 10% wedle §. 6 statutu . . . . .	2.018	80
zaś wedle uchwały Zgromadzenia Ogólnego :		
a) na fundusz rezerwowy 10% od 18.169 zhr. 20 cent. . . . .	1.816	92
b) na dywidendę od udziałów 204.610 zhr. 7½% (pro rata) . . . . .	15.933	32
c) przeniesienie na rachunek roku 1876 . . . . .	418	96
	<hr/>	<hr/>
	37.775	10
	<hr/>	<hr/>

Kraków dnia 31go Grudnia 1875 r.

L. Jędrzejewicz Szef bióra i zastępca Dyr.

Grzegórz Bohdanowicz, Ludomir Cieński, Franciszek Jasiński,

Członkowie Rady Nadzorczej,

H. Wodzicki Dyr. I.

H. Komar Dyr. II.

W dowód zgodności

Towarz. wzaj. kredytu.

Zyski.

Procenta od weksli eskontowanych . . . . . zhr. 39.910 c. 27		
zwrócono . . . . . „ 398 „ 65		
„ 39.511 „ 62		
Procent z góry pobrany na r. 1876 . . . . . „ 6.707 „ 60	32.804	02
Procent od asygnacyj kasowych . . . . .	4.971	08
	<hr/>	<hr/>
	37.775	10
	<hr/>	<hr/>

H. Kieszkowski Dyr. Referent.

E. Kandler Zastępca Dyr. Ref.

z księgami:

Adolf Dobrzyński, Aleksander Krukowiecki,

jako Komisya kontrolująca.



# ZARZĄD TOWARZYSTWA.

## Rada Nadzorcza:

Prezes: **Józef Br. Baum.**

Vice-Prezes: **Apolinary Hóppen.**

## Członkowie Rady Nadzorczej:

Augustynowicz Bolesław.

Bal Józef.

Baranowski Teodor.

Bohdanowicz Grzegorz.

Chwalibóg Kornel.

Cieński Ludomir.

Dobrzyński Adolf.

Hohendorf Edwin.

Jabłonowski Józef.

Jasiński Franciszek.

Kobuzowski Czesław.

Korytowski Juliusz.

Hr. Krukowiecki Aleksander.

Hr. Męciński Józef.

Niedzielski Erazm.

Noël Adam.

Rylski Władysław.

Prek Stefan.

Słonecki Zenon.

Starowiejski Stanisław.

Szumańczowski Ludwik.

Wiktor Jakób.

## Dyrekcya Towarzystwa:

Dyrektor I. **Henryk hr. Wodzicki.**

Dyrektor II. **Komar Henryk.**

Dyrektor referent: **Kieszkowski Henryk.**

## Zastępcy Dyrektorów:

**Jędrzejewicz Ludwik.**

**Milieski Alfred.**

**Kandler Edward.**

---









